

11-1909

Chile Evanjélico, Vol 1, No 9; Nov 1909

Editor la revista

La Iglesia Metodista Pentecostal de Chile

Follow this and additional works at: http://digitalshowcase.oru.edu/chile_evan_09-10



Part of the [Christian Denominations and Sects Commons](#), [Christianity Commons](#), [History of Christianity Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Missions and World Christianity Commons](#), and the [New Religious Movements Commons](#)

Recommended Citation

Editor la revista, "Chile Evanjélico, Vol 1, No 9; Nov 1909" (1909). *Chile Evanjelico (1909–1910)*. 2.
http://digitalshowcase.oru.edu/chile_evan_09-10/2

This Periodical is brought to you for free and open access by the Chilean Pentecostal Periodicals, 1909–1983 at Digital Showcase. It has been accepted for inclusion in Chile Evanjelico (1909–1910) by an authorized administrator of Digital Showcase. For more information, please contact mroberts@oru.edu.

CHILE EVANGELICO

"Hasta que todos lleguemos a la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, a un varon perfecto."-Ef. 4:13.

AÑO I.

CONCEPCION, VIERNES 5 DE NOVIEMBRE DE 1909.

NUM. 9

PROFECIA DE SPURGEON

Entre los predicadores evangélicos de mediados del siglo pasado, ninguno alcanzó más excelente nombre que Carlos Haddon Spurgeon, el insigne pastor del Tabernáculo Metropolitano, de Londres.

Con ocasion del poderoso despertamiento de Gales, ocurrido cinco años hace, el *British Weekly*, el famoso periódico de Robertson Nicoll, dió publicidad a la profecía que ahora insertamos en nuestras columnas, cuya profecía, si tuvo entonces oportunidad, mucho mayor la tiene ahora, pues los caracteres del actual despertamiento corresponden con más exactitud a los términos del inspirado predicador.

En cuanto a la excepción hecha de los dones milagrosos, podría decirse lo que el mismo Spurgeon dijo a su madre, al darle cuenta de que se había convertido y de que había sido bautizado por sumersion. Dijo a su madre:

—Yo había orado al Señor para que te hiciese cristiano, pero no bautista.

—Pero, madre—respondió el joven Carlos—es así como Dios obra: él da siempre más de lo que le pedimos.

"En pocos años más, (no sé cuándo ni cómo) el Espíritu Santo será derramado de un modo muy distinto que en la actualidad. Hay diversidad de operaciones y durante estos últimos años el caso ha sido que la diversidad de operaciones ha consistido en pequeños derramamientos del Espíritu. Los pastores han seguido su pesada rutina de predicar continuamente, predicar y más predicar y los resultados son bien escasos... Mi corazón salta de júbilo y mis ojos brillan con el pensamiento de que acaso yo mismo alcance a presenciar el derramamiento del Espíritu, (1) cuando los hijos y las hijas de Dios vuelvan a profeti-

zar, y los mancebos vean visiones y los ancianos sueñen sueños. No habrá talvez dones milagrosos (porque no sean necesarios) pero habrá un aumento tan milagroso de santidad, un fervor tan extraordinario en la oracion, una comunión tan real con Dios y una relijion tan vital y una difusión tal de las doctrinas de la Cruz, que cada cual verá que efectivamente el Espíritu es derramado como el agua y que las lluvias vienen de arriba."

Esta profecía de Spurgeon y su abundantísimo cumplimiento actual, nos transporta al capítulo 11 de la *Epístola a los Hebreos*, donde se dice que Dios ha proveído "una cosa mejor para nosotros" y donde tambien se hace mención honrosa de aquellos varones que en el tiempo pasado vivieron por fe, y de los cuales dices que "conforme a la fe murieron todos éstos sin haber recibido las promesas, sino mirándolas de lejos, y creyéndolas, y saludándolas."

San Pablo en Efeso

"Y aconteció que entretanto que Apolos estaba en Corinto, Pablo, andadas las regiones superiores, vino a Efeso, y hallando ciertos discípulos, díjoles: ¿Habéis recibido el Espíritu Santo despues que creísteis? Y ellos le dijeron: Antes ni aun hemos oído si hay Espíritu Santo. Entonces dijo: ¿En qué pues sois bautizados? Y ellos dijeron: En el bautismo de Juan. Y Pablo dijo: Juan bautizó con bautismo de arrepentimiento, diciendo al pueblo que creyesen en el que habla de venir despues de él, es a saber, en Jesus el Cristo. Oído que hubieron esto, fueron bautizados en el nombre del Señor Jesus. Y habiéndoles impuesto Pablo las manos, vino sobre ellos el Espíritu Santo; y hablaban en lenguas y profetizaban."—*Hechos, 19:1-6*.

FOLLETO

EL BAUTISMO

DEL

Espíritu Santo y Fuego

(Mat. 3:11)

Un buen número de los misioneros extranjeros y de los obreros en Mukti, y en otros lugares, buscado y hallado y estan convencidos de que, a menos que el fuego haya obrado realmente dentro de nosotros para purificacion; a menos que aquel que es fuego consuma en nosotros la humildad, de amor por las almas, y de compasion como la de Jesus; a menos que la santidad, el poder, la gracia, el amor y la longanidad de Dios nos hayan sido revelados por medio del fuego del Espíritu Santo, sobrepujando el conocimiento alcanzado por conductos intelectuales, la plenitud del bautismo del Espíritu Santo no

se ha obtenido. Esperamos que esta sencilla relacion de lo que hemos encontrado en la Palabra de Dios acerca de este bautismo, alcance a muchos corazones hambrientos que desean la victoria perfecta sobre el pecado y el poder para el servicio.

Hasta la fecha en que salió a luz la primera edicion de este opúsculo, muy poco habiase escrito sobre la maravillosa visita del Espíritu Santo en Mukti. Muchos la miraban como mera excitacion, y profetizaban que nada quedaria despues que las burbujas hubieren hecho explosion. Quince meses han probado que hay verdadero fruto y mucho fruto en las vidas que han experimentado la operacion. Hasta aquí los cristianos de India habian llevado una vida tan raquítica que solo se habia recojido una pequeña cosecha. Los que somos predicadores, maestros, obreros y guías del pueblo compartimos en esta deficiencia de vida y de poder para producir fruto. La iglesia es la débil descendencia de una débil parentela. La oracion de la auto-

ra es que el siguiente mensaje de la Palabra de Dios pueda mover a muchos a alcanzar esa estrecha union con Cristo en su muerte y resurreccion que resulta de este bautismo, y que los hará aptos para llevar mucho fruto.

Es tambien nuestra esperanza que estas páginas puedan comunicar un mejor entendimiento de lo que Dios está haciendo en estos dias maravillosos de cosecha de almas y del derramamiento del Espíritu Santo en poder Pentecostal, dando estas manifestaciones de fuego para preparar a su pueblo para su venida; pues algunos, por ignorancia o temor, han sido un estorbo, hablando u obrando contra las operaciones de su poder.

CAPÍTULO I.

Se nos dice en las Escrituras que "no hay justo ni aun uno; no hay quien haga lo bueno, no hay ni aun uno." Rom. 3:10. Estamos muertos en nuestros delitos y pecados. Ef. 2:1. Jesus vino a dar vida a aquellos que estaban muertos en sus delitos y pecados. En

él estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres. Juan, 1:4. Los que lo reciben son nacidos de Dios, y reciben la potestad de ser hechos hijos de Dios. Juan 1:12, 13. Jesus derramó su vida para que pudiese ser derramado en nosotros. Por su muerte venció el pecado y la muerte para aquellos que lo reciben, y por su resurreccion es poderoso para derramar, en aquellos que él salva del pecado, la vida divina que nos hace vivir para siempre. Esta libertad del pecado y recepcion de la vida, mediante nuestro Señor, es el nuevo nacimiento. Este nuevo nacimiento es obrado en nosotros por el poder del Espíritu Santo. Juan, 3:5,6.

Querido lector, ¿has nacido otra vez? ¿O estas aun muerto en delitos y pecados? La primera condicion necesaria para recibir el nuevo nacimiento es el arrepentimiento. El arrepentimiento es el conocimiento de tu pecado, confesion de tu pecado, abandono de tu pecado, y aborrecimiento de tu pecado. La segunda condicion es creer que Jesus fué crucificado

649-111149

LA INTERCESION del Espíritu.

Asimismo también el Espíritu ayuda nuestra flaqueza: porque que hemos de pedir como conviene no lo sabemos; sino que el mismo Espíritu pide por nosotros con gemidos indecibles.

(Rom. 8:26.)

HAY TIEMPOS en esta vida humana en que no tenemos lenguaje, sino un grito, un lamento que no puede hallar palabras, un gemido que no puede ser articulado. No hay dicho ni palabras; la voz de la suplicación no es oída; solo de las profundidades del alma se elevan indecibles clamores que son elocuentes por su propia falta de expresión. No piden nada; no saben lo que deben pedir; pero Pablo dice que a cada uno de estos gritos es imputado el valor de una oración. Cada uno de ellos es contado como una intercesión del Espíritu. El Padre traduce los balbuceos de su hijo a su propio idioma; Él me imputa lo que yo diría si pudiese hablar. Él ayuda mi flaqueza en pedir, leyendo entre las líneas. Él interpreta los gemidos del corazón no por su débil capacidad de expresión sino por la largueza de su propio amor. Las oraciones del Espíritu son las inarticuladas voces del alma.

Oh, Padre mío, tengo momentos de profundo desasosiego—momentos en que no sé lo que he de pedir por razón del mismo exceso de mis necesidades. En estas horas no tengo palabras para ti, ni oraciones concientes que ofrecerte. Contodo, Tú has recibido los indecibles anhelos de mi corazón como las intercesiones de tu Espíritu. No son aún las intercesiones de mi espíritu; no sé lo que pido. Pero Tú sabes lo que pido, oh mi Dios. Tú sabes el nombre de aquella necesidad que yace oculta bajo mi gemido indecible. Tú sabes que nada sino el río de tus delicias puede satisfacer mi alma sedienta. Tú sabes que a causa de ser hecho yo a tu imagen solo puedo hallar descanso en lo que a ti te da descanso; por lo tanto, Tú me has contado por justicia mi desasosiego, y has llamado mi gemido la oración de tu Espíritu.

Jorje Matheson

“A aquel que es poderoso para hacer todas las cosas mucho más abundantemente de lo que pedimos o entendemos, por la potencia que obra en nosotros, a Él sea gloria en la Iglesia por Cristo Jesús, por todas edades, del siglo de los siglos. Amen.”

Pandita Ramahay

Fundadora del Asilo para niñas y viudas en la India

(De El Herald, Evangelico de Junio 8, de 1904.)

(TESTIMONIO)

Me crié en una familia brahmana muy ortodoxa. Mi padre y mi madre no habían entrado jamás en contacto con el Cristianismo o con alguien que hubiera tenido conocimiento de él. Vivieron en un pueblo de los cañaverales por espacio de muchos años y, posteriormente viajaron de lugar en lugar como romeros, para visitar varios santuarios y bañarse en ríos sagrados para alcanzar la purificación de sus pecados. Nosotros los niños fuimos cuidadosamente enseñados en las principales doctrinas que ellos profesaban, y los únicos libros que se nos dieron para leer fueron libros sagrados.

Poco a poco empezamos a pensar por nosotros mismos, y después de la muerte de mis queridos padres, de mi hermano, de mi hermana y de mi marido, quedé sola con un niño que cuidar, y sentí mucho la necesidad de un Dios de quien pudiera depender para siempre. Dediqué entonces mi atención a buscar la verdad en las religiones india y cristiana, y comparándolas una con otra, encontré que el Cristianismo era la mejor, y la acepté. Fui debidamente bautizada en la Iglesia Anglicana. Creía en el Credo de los apóstoles y en todas las doctrinas principales del Cristianismo.

MI espíritu estaba tranquilo y yo pensaba en Dios; creía en Cristo y oraba en su nombre. No me adherí a ninguna secta especial y tampoco hoy día me adhiero. Bastante con poder llamarme cristiana, sobre la base de mi fe en Cristo como el Salvador de la humanidad. Solía orar de un modo general e ignoraba que mi necesidad especial era: «Creo en el Señor Jesu-Cristo y serás salva.» La salvación se me figuraba que era algo para lo porvenir. Y así es como los convertidos interpretan mal el futuro empleando en esto texto y particularmente los convertidos intelectualmente, en el día presente, en este país. Tenía yo muchas dudas y dificultades en asunto de fe. Tantas sectas, tantas opiniones, tanto vacío en la vida espiritual, tanta conversación ociosa en nombre de la religión! Todo esto me molestaba mucho y empecé a ver en gran manera la misma conformidad exterior del Cristianismo que la que solía ver en la religión india. Pero durante todo este tiempo tenía la conciencia de que Dios me guiaba y me tomaba por la mano, así que resolví no tomar la opinión de los hombres por fundamento de mi fe, y me puse a leer la Biblia y a confiar en la misericordia de Dios.

Hace algunos años, tomé indolentemente un libro que resultó ser del señor Haslam, intitulado: *De la muerte a la vida*. En él leí la historia de la conversión del señor Haslam, verificada después de su entrada en el ministerio, y en el acto oché de ver que mi situación era como la suya antes de su conversión. Mi fe era tan solo intelectual, una fe en que no había vida. Buscaba la salvación en el porvenir después de la muerte y por consiguiente mi alma no había pasado de la muerte a la vida. Dios me mostró cuán peligrosa era mi situación, y cuán perversa y perdida pecadora era yo, y cuánto necesitaba la salvación para el presente y no para el porvenir. Me arrepentí, y estuve desasosgada y casi enferma, y pasé varias noches sin dormir. Tanto se posesionó de mí el Espíritu Santo que no pude tener descanso hasta haber encontrado salvación para siempre. Rogué encarecidamente a Dios que me perdonara mis pecados, por amor de Jesús, y que me hiciera comprender que había encontrado salvación mediante su Cruz. Creía en la promesa de Dios, y lo tomé la palabra, y cuando hube, hecho esto, mi carga rodó lejos de mí, y comprendí que era perdonada y que me veía libre del poder del pecado. El Espíritu mismo da testimonio a nuestro espíritu que somos hijos de Dios. (Rom. 8:16). Me sentí muy feliz después de esto. No había para mí sombra de duda de que había obtenido la salvación por Cristo. «A todos los que lo recibieron—a una persona y no una cosa; no una religión sino a una persona viva,—díoles, potestad de ser hechos hijos de Dios.» (Juan 1:12). «Esta empujó a la vida eterna, que te conozcan a Ti solo Dios verdadero y a Jesu-Cristo, al cual has enviado.» (Juan 17:3) En el Antiguo Testamento Dios no se manifiesta como Padre sino como Creador, Dios Poderoso, Juez, Jehová. Tocábale a Jesús en el Nuevo Testamento revelar al Padre. Muchos hablan de Dios, pero no lo pueden conocer, a menos que el Hijo se los revele. (Mat. 11:27). Estas cosas son escondidas a los sabios y a los entendidos, pero Dios se las ha revelado a los niños. (Mat. 11:25). Por eso dice el Cristo: «Si no os volviéreis y fuéreis como niños, no entrareis en el Reino de los Cielos.» (Mat. 18:3). «El que cree en el Hijo, tiene vida eterna.» (Juan 3:36). Yo sabía que tenía vida eterna, es decir, yo conocía a Dios, y el Espíritu fue enviado a mi corazón. Como decía: *¡Alba, Padre!* (Rom. 8:15).

VALPARAISO

(De La Verdad, de Valdivia)

Los hermanos Fildges acabaron de llegar de un viaje muy feliz y provechoso, hecho a Santiago y Valparaíso. El motivo principal que los llevó allá fue imponerse personalmente del movimiento extraordinario del Espíritu Santo, que ha ocupado tanto la atención del mundo cristiano en estos días.

Unos en pró y otros en contra de las maravillas del Señor. Los cristianos piden al Señor que les bautice con el Espíritu Santo, y cuando el Espíritu no obra según sus ideales y hace cosas extraordinarias, le rechazan, y siguen esperando de nuevo el bautismo.

Esto nos hace pensar en los judíos, que estaban esperando por tanto tiempo a su Mesías, y cuando él no le crucificaron, y le siguen esperando hasta hoy.

Nuestra oración es: ¡Señor, bautiza también las Iglesias en el Sur, y obra señales según tu voluntad y no como nosotros queremos.

En una entrevista con los hermanos Fildges nos convencimos, según lo explican ellos, de que la obra es de Dios. Habrá, sin duda, algo de la carne, pero esperamos que han de probar a los espíritus y aceptar lo bueno y rechazar lo malo. Porque no todo espíritu que habla es de Dios.

Noté que los hermanos Fildges volvieron con nuevo ánimo y también esperan el bautismo del Espíritu en Temuco.

Mientras que ellos estaban a los pies del Señor en Valparaíso, el diablo influyó en alguno de sus esclavos para que se introdujesen en su casa y le llevasen lo mejor que tenían. Su pérdida se calcula en unos \$ 700. Esta prueba la han recibido con toda resignación.

El hermano Pedro Maldonado, por su parte, termina una carta suya en estos términos:

“Las reuniones siguen su curso, y nuestro Señor descubriéndose nos más nuestro corazón.”

Hermano, la petición más ardorosa es que el Padre derrame el bautismo de su Espíritu Santo, y lo hará. ¡Gloria a Él, que lo ha prometido!

Oh, hermano mío, orad vosotros también en este sentido. Aconsejad a vuestra grey la petición al Señor de la limpieza de corazón, que es un punto importante, como también la reconciliación.

Por nuestra parte, expresamos nuestra simpatía a los hermanos Fildges por el robo que han padecido, confiando que el Dios de toda consolación sea con ellos en este trance, y que más bien se gocen porque son hechos compañeros de aquellos santos que lo han perdido todo por ganar las cosas del Reino. Tenemos, además, sobre es-

to la palabra profética en Hebreos, 10:32-37, para nuestra consolación y salud.

«Empero, trace a la memoria los días pasados, en los cuales, después de haber sido iluminados, sufristeis gran combate de aflicciones: por una parte, ciertamente, con vituperios y tribulaciones, fuisteis hechos espectáculos; y por otra parte hechos compañeros de los que estaban en tal estado. Porque de mis prisiones también os resentisteis conmigo, y el robo de vuestros bienes padecisteis con gozo, conociendo que tenéis en vosotros una mejor sustancia en los cielos, y que permanece. No perdáis pues vuestra confianza, que tiene grande remuneración de galardón; porque la paciencia os es necesaria; para que, habiendo hecho la voluntad de Dios, obtengáis la promesa. Porque aun un poquito, y el que ha de venir vendrá, y no tardará.»

SANTIAGO

El hermano M. A. García, de la 1.ª Iglesia Metodista Independiente de la capital, conocido de nosotros en Concepción, por haber residido acá, después del terremoto de Valparaíso, ha escrito al hermano Víctor M. Goffredi, con fecha reciente, anunciándole que la hermana Elena debe llegar a Concepción de un día para otro.

PENCO

El hermano que la semana pasada escribió la relación del viaje de evangelización a Penco, no está tampoco en su relación los nombres de los valientes que hicieron esa gloriosa jornada. Esta omisión, aconsejada por la modestia del hermano, la subsanaremos ahora, dando esos nombres en seguida, para recuerdo y estímulo. Háganlos aquí.

Bonifacio Velozo
José Ignacio Cáceres
Ernesto Camú
Enrique Koppmann
Pedro S. Sepúlveda
Artemio Fierro
Oscar Brieba, y
Rojelio Rybertt.
Esta semana la compañía fué menor, pues fueron solamente los hermanos
Abraham Rifo
Enrique Koppmann
Oscar Brieba
Belisario Ramos
Artemio Fierro y
Rojelio Rybertt.

Estos, sin embargo, tuvieron que contender allí con fuerzas del adversario, el cual tiene mucho poder en los días festivos, apoderándose de muchos mediante la embriaguez, y manteniéndolos por días sucesivos bajo su maléfica influencia.

La paciencia de los hermanos

Koppmann y Brieba fué probada en gran manera por un violento, excitado del vino que, con cuchillo en mano, los amenazaba en la puerta misma del recinto.

Finalmente, uno de nuestros amigos de Penco, a quien los hermanos con dificultad habían contenido para que no resistiese con su fuerte brazo al agresor, no pudo contenerse más, y asiendo hábilmente, lo desarmó y entregó al ayudante de la policía al provocador y su arma. ¡Tenga el Señor piedad de esta pobre víctima del maligno!

Al tiempo de regresar a Concepción (las 9 de la noche), ya las nubes comenzaban a destilar algunas gotas, pero la lluvia se detuvo hasta después de las 11, dando tiempo a los hermanos para que llegasen al abrigo de sus moradas y no sufriesen demasiado por la fuerza del agua.

CHIGUAYANTE

El Martes, en el tren del medio día, trasladáronse a Chiguayante, para la obra del Señor, las cuatro hermanas siguientes, además de la esposa del pastor:

Isabel Fernández de Nández
Juana V. de González
Rosa Fontana de Sepúlveda
Nora de Koppmann

TRAIGUEN

Hemos tenido entre nosotros al Rev. Guillermo Bomer, quien nos predicó el Viernes 22, el Sábado 23, y el Domingo 24 del mes próximo pasado, con buenas asistencias; sobre todo el Domingo, que tuvimos la capilla llena.

Ha sido para nosotros un privilegio poder oír a este mensajero de la Palabra, con que tanta claridad nos presentó las verdades Bíblicas. A pesar de la crecida concurrencia, no se oía el menor ruido, porque todos estávamos oyendo con atención vivísima las edificantes palabras del predicador.

Esta noche se celebró la Santa Cena, participando de ella un número superior al de cualquiera otra vez anterior, y fueron recibidos a la comunión, por profesión de fe, los hermanos:

Modesto Muñoz
Ema Muñoz
María Carrasco
Carmela Martí y
Francisca H. Lloren

y por carta, los hermanos Añón de Concepción y Julia Muñoz, a los cuales deseamos ricas bendiciones y que permanezcan fieles al Señor.

Hemos tenido el gozo de tener entre nosotros estos días al fiel siervo del Señor y muy querido hermano Vicente Muñoz y su hija Ester. También a la hermana Elminda M. de Pino, de Lautaro y a Miguel Carranza, antiguo discípulo de esta Escuela Dominical, que vino de Valdivia.

El Lunes 25 tuvimos una velada en conmemoración de la fundación de esta Iglesia, resaltando especialmente un coro de niños que cantó el himno «Más cerca,

¡Oh Dios! de Ti». Un diálogo sobre «El Peregrino» fué muy del agrado de los concurrentes y en general la impresión de esta velada ha sido muy agradable, perteneciendo a la hermana Elvira Martí el privilegio de haberla preparado.

El Domingo anterior predicó el pastor Arnoldo Leutwyler a una concurrencia de más de 500 personas, un sermón muy espiritual haciendo especial referencia al pasaje de Mateo 7:28, 14: «Entrad por la puerta estrecha: porque ancha es la puerta, y espacioso el camino que lleva a perdición, y muchos son los que entran por ella. Porque estrecha es la puerta, y angosto el camino que lleva a la vida y pocos son los que la hallan.» El auditorio fué grandemente impresionado, y esperamos que recibiremos frutos de esta predicación.

Celebró también un culto en alemán y bendijo a dos jóvenes desposados, a quienes deseamos muchas bendiciones del Señor.

El pastor Leutwyler nos entregó la suma de ciento cincuenta pesos, que él había colectado con el objeto de contribuir a la obra de nuestra Iglesia, especialmente para las construcciones que tenemos iniciadas.

Aprovechamos esta oportunidad para agradecer a este hermano el expresado obsequio y para deseársle abundantisimas bendiciones del Señor en su próximo viaje a Europa, donde rogamos que él encuentre a su familia con salud y glorificando a su Dios.

Desde que los hermanos de Concepción nos visitaron, hace un mes, las reuniones han sido más concurridas, y como se nos predicó por ellos la generosidad para contribuir para la obra del Señor, las colectas se han doblado. Esta noticia la doy para gozo de ellos.

La Escuela Dominical ha aumentado también notablemente su número, y las reuniones de Esfuerzo Cristiano se celebran con tanto entusiasmo que terminan a altas horas de la noche.

Son tantas las noticias que tengo que comunicar, que dejo reservadas algunas más para después.

Su hermano en Cristo,

HERIBERTO ARNECHINO

ESCUELA DOMINICAL

Domingo 7 de Noviembre

Tercer viaje misionero de Pablo.—Efeso.—Hechos, 19:3-20.

Domingo 14

Tercer viaje misionero de Pablo.—El alboroto en Efeso.—Hechos, 19:23-30, 35-41.

Domingo 21

Escrito de Pablo sobre el amor cristiano.—1.ª Cor. 13:1-13.

ESFUERZO CRISTIANO

Noviembre 8.—Lecciones de «El Peregrino» IX. La Fiebre de Vanidad.

Martés 2.—Extranjeros.

1.ª Ped. 2:11-25.

Miércoles 3.—El mundo se pasa.

1.ª Juan, 2:15-17.

Jués 4.—La oferta de Satanás.

Mat. 4:8-11.

Viernes 5.—El reino inmóvil.

Heb. 12.

Sábado 6.—Hechos espectáculo.

1.ª Cor. 4:6-13.

Domingo 7.—El fin de la vanidad.

Ap. 18:1-8; 21:1-5.

Lunes 8.—Ecles. 1:12-18; 2:1-11.

Indíquese algunas clases de personas con las cuales tienen que encontrarse los cristianos.

Cifense pasajes acerca de la vanidad del mundo.

¿Cómo se opone el espíritu del mundo a Cristo?

Noviembre 15.—Ganar Almas.

Martes 9.—La Biblia gana almas.

Sal. 19:7-14.

Miércoles 10.—La predicación.

Rom. 10:8-21.

Jués 11.—La pureza gana almas.

1.ª Tim. 4:6-16.

Viernes 12.—La amabilidad gana almas.

Rom. 12:17-21.

Sábado 13.—Buscar a los perdidos.

Mat. 22:9; 28:18-20.

Domingo 14.—Orar por los perdidos.

Neh. 1:4-11.

Lunes 15.—Tema: Cómo ganar almas para Cristo.

1.ª Cor. 9:19-23.

AGENTES

de nuestro periódico.

VALPARAISO.—Juan Abrego, Tubidad 205A, Cerro Alegre.

VALPARAISO.—Pedro Maldonado, Castro 170, Cerro del Barón, Casilla 636.

VINA DEL MAR.—B. Aracena, Casilla 92.

SANTIAGO.—Cárls Moran M. Nataniel 1358.

CHILLAN.—José Floy Maurera.

YUNGAY.—Juan Bautista Fuentes, Casilla 47.

TALCAHUANO.—Víctor M. Fierro, Colon 192A, Casilla 167.

TRAIGUEN.—Heriberto Arnechino, Casilla 185.

CURA CAUTIN.—Zoilo Muñoz, Relojería «El Sol».

TEMUCO.—José Antonio Mora, Lautaro 84.

El valor de las suscripciones anuales a nuestro periódico es de 5 pesos y de 10 cts. por núm. suelto. La dirección del editor es Tulio Rojas, Casilla 303, Lautaro, 1046.

CRONICA

"Todo lo que no os pasa os harán saber" estas columnas. (Col. 4:9.)

Al aire libre

En la población del Arenal celebráronse el Domingo dos reuniones al aire libre. En la primera presentóse muy amistosamente, comprando el periódico y regalando dinero a los niños, cierto vecino que en una ocasión anterior había blasfemado de la obra. También una señora, que iba pasando, y a quien los niños trataban de venderle EL CHILE, acercóse al hermano Castillo, y depositó en su mano una moneda de 20 centavos, diciéndole: «Para el que canta.» Tan pronto fué la perplejidad del hermano Castillo, que hasta el momento yo no he recibido los 20 centavos.

En la segunda reunión tuvimos una concurrencia bastante numerosa, pues nos habíamos estacionado en la ancha calle de Colón, por donde trafican los tranvías urbanos e interurbanos. El hermano Fierro pidió permiso para que ocupásemos un corredor, que le fué otorgado, y en cuanto dió principio comenzó a cubrirse de gente la espaciosa acera. Entre los concurrentes contábase un inglés, quien, cuando entonábamos el himno 204, acompañó en el coro en su propio idioma. Hubo allí buena venta de literatura evangélica.

En la tarde

El Domingo, a las 5, celebramos la primera reunión al aire libre de la temporada en la calle de Rengo, en Concepción, en el barrio de la Pampa. Cuando llegamos al punto designado, estaba todo quieto y solitario; pero en comenzando el hermano Rifo a pulsar el popular instrumento que acompaña nuestras canciones espirituales, comenzaron también a hacer su aparición los moradores

de las casas circunvecinas, hasta la distancia de una cuadra, y los pasantes que por allí se hallaban, llegando a tener luego un auditorio regular.

Exhortaron allí a la concurrencia, después del pastor, los hermanos Velozo, Rifo y Domínguez.

Nos retiramos muy agradecidos al Señor por la atención de todos y el respeto con que nuestros mensajes fueron oídos.

Esfuerzo Cristiano

La reunión del Lunes se hizo notar por una bendición gloriosa. El hermano Juan de la Cruz Villagra, nuestro antiguo tesorero su evangelización, estuvo presente en ella y fué recibido con alborozo por sus hermanos que lo aman de veras y y por quien orábamos con tanta intensidad desde hacía tanto tiempo. Ahora tenemos que seguir orando para que el Señor lo afirme en sus nuevos propósitos, (El Señor sea loado para siempre).

Tuvo el privilegio de dirigir la hermana Isabel F. de Núñez, que nos dió un hermoso testimonio del poder del Espíritu Santo para limpiar y transformar la vida de los hombres.

El Jueves pasado dirigió la reunión el hermano Eliseo Contreras de una manera tan inspirada, que nos demostró cuán poderosamente ha obrado el Señor en su corazón.

Damos gloria a Dios por que está usando de esta sociedad para grandes sorpresas. Primero, quedamos maravillados del poder de los niños que oran y testifican con libertad admirable, después vemos dirigiendo a las señoras con manifiesto poder del Espíritu Santo y ahora los hombres viejos, que nunca antes habían probado de dirigir una reunión, lo hacen con sabiduría y tino que sorprende.

Como el amor al trabajo aumenta y la consagración de los esforzados es completa, no dudamos que muchas sorpresas más nos tiene reservadas el Señor para su gloria y honra y prelo.

Venta del periódico

Cuatro vendedores pequeños y tres grandes se ocuparon el Domingo en la difusión del CHILE EVANGÉLICO. Todos fueron recompensados en su esfuerzo. Sin embargo, a causa del mayor formato del periódico y del consiguiente aumento de precio es necesario que nuestros vendedores y agentes se esfuerzen más desde ahora en adelante.

Quiera el Señor darnos mayor número de vendedores y darles a ellos gracia con el pueblo!

Paseo

En la Quinta de don Carlos Maurier tuvo lugar el Lunes el paseo con que la Sociedad «El Hogar Evangélico» había acordado celebrar su primer aniversario.

En la misma ocasión la Sociedad celebró junta jeneral, para la elección de directorio, bajo la sombra de un hermoso bosque de eucaliptus, y en asientos rústicos allí existentes.

Fué una hermosa fiesta de fraternidad evangélica, pues, como se sabe, la mencionada institución se compone de miembros ambos sexos de las iglesias metodista y presbiteriana.

Entre los asistentes hallábase también don Francisco Jorquera, caballero bien conocido de los evangélicos antiguos de Concepción, y quien expresó su deseo de ingresar a esta benéfica y simpática Sociedad.

Accidente

En la tarde, antes de retirarse la numerosa compañía, reuniéronse todos para una oración de acción de gracias, que fué dirigida por el her-

mano Víctor Manuel Fierro, de Talcahuano. Terminó el pastor, elevando una oración a favor del propietario de aquella hermosa Quinta y de su familia, por habernos abierto tan bondadosamente su propiedad.

Una vez afuera, nos detuvimos en la acera para despedirnos del sitio con un himno, que fué el popularísimo «Día feliz».

Nuestra felicidad, sin embargo, no había sido completa, pues una hijita del hermano Adrian Domínguez sufrió una caída sobre un tronco de arbusto, resultando herida en la cara. Afortunadamente, la quinta referida hallase contigua al Sanatorio Alemán, y así la pequeña Juanita pudo ser oportunamente asistida. ¡Quiera el Señor dar pronta sanidad a su carita lastimada!

Nuevo directorio

La Sociedad «El Hogar Evangélico», en su Junta Jeneral, celebrada el Lunes, hizo los siguientes nombramientos:

Presidente:

Tomas Mora V.

Directores:

Enrique Koppman
Eliseo Olivera
Juan de la Cruz Aróvalo
Adrian Domínguez
Bonifacio Velozo
Victor M. Goffert
Victor M. Mora
Guillermo Ernest
Eliseo Contreras

Comision Revisora de Cuentas:

Victor M. Fierro
Carlos Sandoval.

"Velad, pues, porque no sabeis el día ni la hora en que el Hijo del hombre ha de venir." -- Mateo 25:13.

para llevar el castigo de tus pecados. Debes aceptarle como tu Señor y Salvador, vivir para él y servirle todos los días de tu vida; si no has hecho esto, hazlo de una vez, y según la promesa en la Palabra de Dios recibirás el don del Espíritu Santo. Hech., 2:37,38.

Alguien puede preguntar: ¿Cómo puedo saber si he nacido otra vez o no? La Palabra de Dios nos da reglas por las cuales podemos examinarlos a nosotros mismos. (1) «Cualquiera que es nacido de Dios no hace pecado (no sigue haciendo pecado) porque su simiente está en él (aquella vida de Jesús está en él, dándole fuerza para vencer); y no puede seguir pecando (esto es el sentido del verbo, en griego), porque es nacido de Dios.» 1.ª Juan, 3:9. Si tú sigues en el pecado de día en día, cometiendo los mismos pecados una y otra vez, desentendido e indiferente acerca de ellos, no puedes haber recibido la naturaleza de Cristo que odia el pecado y no tiene reposo hasta tanto que el pecado es vencido. (2) «Todo aquel

que cree que Jesús es el Cristo, es nacido de Dios; y cualquiera que ama al que ha enjendrado, ama también al que es nacido de él. En esto conocemos que amamos a los hijos de Dios, cuando amamos a Dios, y guardamos sus mandamientos. 1.ª Juan, 5:1,2. ¿Tienes tú amor por los hijos de Dios? ¿O te sientas igualmente feliz entre aquellos que son del mundo? ¿Con quién eres tú más amistoso? Naturalmente buscamos la sociedad de aquellos que están a una con nosotros. ¿Buscas tú la sociedad de aquellos que llevan vidas santas, o te encuentras incómodo en su compañía? Esta es una de las pruebas de que has nacido otra vez o no. 1.ª Juan, 3:15. (3) «Todo aquello que es nacido de Dios, vence al mundo; y esta es la victoria que vence al mundo, nuestra fe.» 1.ª Juan, 5:4. Estas tú venciendo al mundo o el mundo te está venciendo a tí? ¿Acaso el amor al dinero, el deseo de honra, de placer, de comodidad, predomina en ti de manera que buscas tu propia complacencia, antes que la gloria de Dios? Cual-

quiera que es nacido de Dios vence estas tendencias mundanas por la fe. (4) Si somos nacidos de Dios, el Espíritu Santo dará testimonio en nuestro espíritu que somos hijos de Dios, y en nuestros tiempos de necesidad, en nuestras alegrías, en nuestros pesares, nuestras razones dirán naturalmente: «¡Oh, Padre!» con infantil expectación de empatía y de socorro. «Porque no habéis recibido el espíritu de servidumbre para estar otra vez en temor; mas habéis recibido el espíritu de adopción, por el cual clamamos, Abba, Padre. Porque el mismo Espíritu da testimonio a nuestro espíritu que somos hijos de Dios.» Rom. 8:15,16.

Aplicámonos cada uno las cuatro pruebas precedentes para que sepamos si hemos nacido de Dios o no. Porque Jesús nos dice que a menos que hayamos nacido del Espíritu no entraremos en el Reino de Dios. El bautismo del Espíritu Santo y fuego prometido en Mateo 3:11 es para aquellos que han nacido otra vez y que ya tienen el Espíritu que los guía, los escudriña y los castiga. Pero el

recibimos el Espíritu Santo en el tiempo de nuestro nuevo nacimiento, ¿para qué esta segunda experiencia, este bautismo del Espíritu Santo? Jesús, cuando estaba para ascender al cielo, mandó a sus discípulos que fuesen por todo el mundo, y predicasen el evangelio a toda criatura. Estos discípulos salieron a predicar; pero no se nos dice que trajeran mucha gente a Cristo. Estaban salvos, Jesús los había enviado, pero hasta aquí no tenían poder para volver a los hombres del pecado a la justicia. Jesús dijoles: Recibiréis la virtud del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros; y me seréis testigos en Jerusalén, y en toda Judea, y Samaria, y hasta lo último de la tierra. Hech. 1:8. Después del día de Pentecostes, Pedro, que había hecho el papel de un cobarde, ahora tiene arrojo para declarar al Cristo que había negado. Las palabras de Esteban no pudieron ser refutadas, y glorificó a Cristo y ganó muchas almas por su muerte.